

**NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION
DISTRIBUTEUR DE SOLUTION HYDROALCOOLIQUE**

**USER AND INSTALLATION MANUAL
ANTIBACTERIAL SOLUTION DISPENSER**

DHF 5



Fabrication française

Made in France

Octobre 2022

DISTRIBUTEUR DE SOLUTION HYDROALCOOLIQUE DHF5

Félicitations pour l'acquisition de cet appareil haut de gamme fabriqué en France. Vous avez choisi un appareil qui allie les meilleures qualités techniques à un grand confort d'utilisation. Nous vous souhaitons la plus grande satisfaction.

1. CONSIGNES DE SECURITE

Veillez respecter scrupuleusement ces consignes pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique, de brûlure ou autres blessures et dommages. Lors de l'utilisation de cet appareil, des précautions fondamentales de sécurité doivent toujours être observées, telles que :

- Ne jamais laisser l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Tenir compte du mode d'emploi à conserver systématiquement avec l'appareil.
- Protéger l'appareil de la lumière directe du soleil, du gel et de l'humidité.
- Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants ou des personnes infirmes sans surveillance sauf si elles ont pu bénéficier par l'intermédiaire d'une personne responsable d'instructions préalable concernant l'utilisation de l'appareil.
- Veiller à ce que seule une personne initiée se serve de l'appareil.
- Ne jamais déplacer l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- Vérifier que l'appareil est bien en position arrêt avant de le brancher ou de le débrancher.
- Ne pas utiliser l'appareil pour d'autres fonctions que l'utilisation déterminée.

- Ne pas laisser le cordon d'alimentation électrique au contact de surfaces chaudes.
- Pour éviter tout choc électrique, ne jamais plonger l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Confier les réparations uniquement à une personne qualifiée.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Pour nettoyer l'appareil, ne pas oublier de le débrancher.
- Vérifier régulièrement le niveau de liquide dans le bidon, pour éviter de faire fonctionner l'appareil à vide.
- Nettoyer quotidiennement la buse de distribution et le capteur pour une utilisation optimale.

2. CONTENU DU CARTON D'EMBALLAGE

Appareil : - Un distributeur
 - Un jeu de clefs

Accessoire : - La présente notice

Cf. vues éclatées détaillées des appareils en fin de document.

3. CONFORMITE D'UTILISATION

Utiliser l'appareil uniquement pour la distribution de liquide destiné à désinfecter les mains .

Ces appareils sont recommandés pour la distribution de solution hydroalcoolique à l'entrée des grandes surfaces, des restaurants, des hôtels, des cabinets médicaux, des salles d'attente, des salles de réunion, des bureaux ou tous autres espaces accueillant du public

4. MODE DE FONCTIONNEMENT

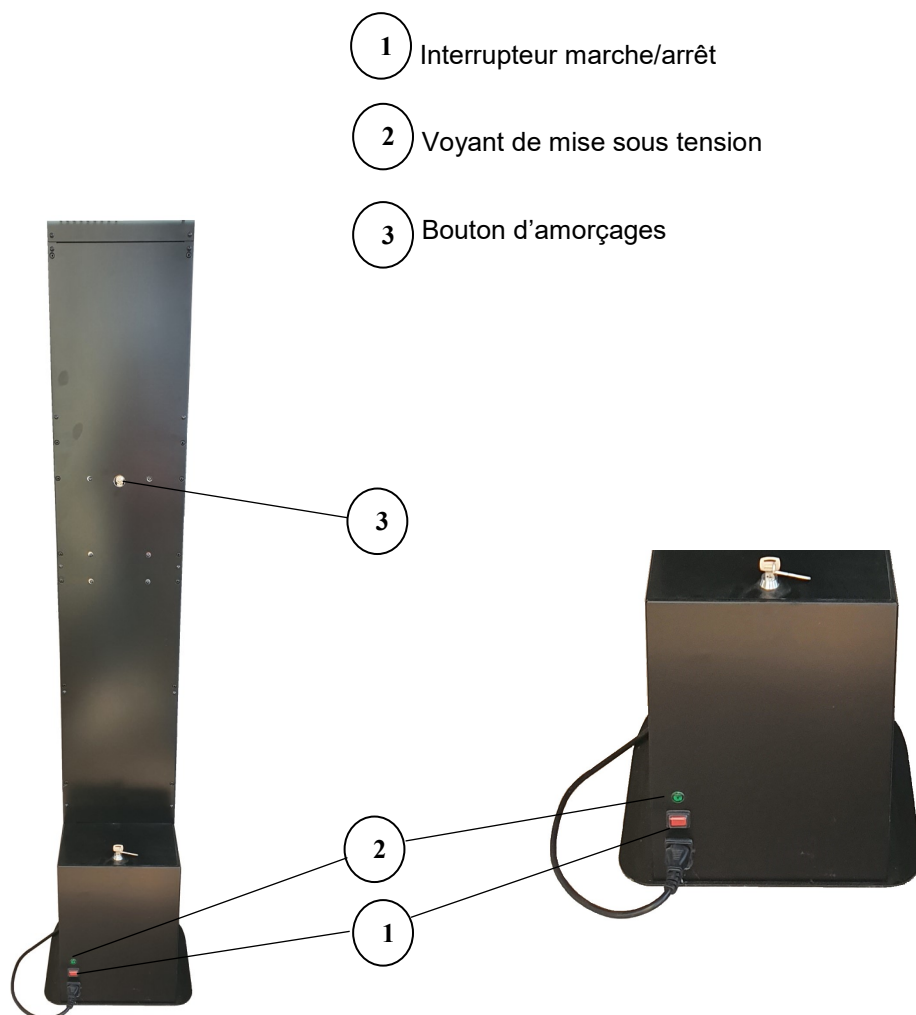
DHF 5 :

Ces appareils offrent une excellente distribution de solution hydroalcoolique en quantité optimale pour que l'utilisateur puisse se désinfecter les deux mains .

- Ne pas laisser la main en permanence devant la cellule de détection

Ils sont équipés d'un capteur, d'une pompe, d'un interrupteur marche/arrêt, d'un voyant vert de mise sous tension, d'un bouton d'amorçage, de tampons antidérapants et d'un bac récupérateur.

Appuyer sur l'interrupteur (n°1 sur la photo), le voyant vert (n°2 sur la photo) s'allume, votre appareil est en fonctionnement.



5. FONCTIONNEMENT / MANIPULATION

a) Installation/Montage :

- Déballer soigneusement l'appareil de son carton.
- Placer le distributeur sur une surface plane.
- Mettre le bidon rempli de liquide, dans le compartiment à l'arrière de l'appareil
- Percer le bouchon de deux trous : un pour le tuyau et l'autre pour l'entrée d'air.
- Refermer le compartiment à l'aide de la serrure.

b) Première mise en service :

Avant la première utilisation, vous devez nettoyer l'appareil (cf.6 Nettoyage).

Branchement de l'appareil

- Contrôler que la tension et la fréquence du réseau électrique concordent avec les valeurs indiquées sur la plaque signalétique.
- Vérifier toujours l'absence de dommage sur le câble ou la fiche d'alimentation électrique. Si nécessaire, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- S'assurer que l'interrupteur est bien positionné sur 0.
- Dérouler entièrement le câble d'alimentation électrique et le brancher dans une prise reliée à la terre.
- Appuyer sur le bouton d'amorçage (n°3 sur la photo), afin que la solution monte dans le tuyau, jusqu'à atteindre la buse de distribution.
- L'appareil est prêt à fonctionner.

NB : En cas de branchement de l'appareil à une prise sans fil de protection ou directement au réseau électrique, confier le branchement de l'appareil à une personne qualifiée.

c) Utilisation de l'appareil :

Eléments de commande et affichage

Commande/Affichage	Fonction
Interrupteur (n°1 sur la photo)	Marche/arrêt
Voyant vert (n°2 sur la photo)	Appareil sous tension (voyant allumé) Appareil hors tension (voyant éteint)
Bouton d'amorçage (n°3 sur la photo)	Permet d'amorcer la pompe en solution lors de la première utilisation ou après changement de bidon

Mise en marche

1. Actionner l'interrupteur (n°1 sur la photo), le voyant vert (n°2 sur la photo) s'allume .
2. Appuyer sur le bouton d'amorçage (n°3 sur la photo), afin que la solution monte dans le tuyau, jusqu'à atteindre la buse de distribution.

Arrêt de l'appareil

Positionner l'interrupteur sur 0 .
Débrancher ou couper l'alimentation électrique.
Nettoyer l'appareil (cf.6. Nettoyage).

d) Panne/Réparation :

En cas de dysfonctionnement, éteindre l'appareil, nettoyer soigneusement le capteur, la buse, le bac de récupération et son support. Puis rallumer à nouveau l'appareil. Si le problème persiste faite appel à votre dépanneur.

En cas de panne ou de pièce endommagée, veuillez faire appel à votre service après vente et confier toute opération technique à une personne qualifiée.

Lorsque vous contactez le service entretien de votre Distributeur ou de votre magasin, donnez-lui la référence complète de votre appareil (désignation commerciale, type et numéro de série). Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique visible à l'arrière de l'appareil.

6 NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Débrancher l'appareil.

- Nettoyer régulièrement la buse de distribution, le capteur et les parois externes de votre appareil à l'aide d'eau chaude, de liquide vaisselle : éviter les éponges abrasives. Rincer votre appareil à l'aide d'une éponge humide.
- Ne jamais nettoyer l'appareil sous un jet d'eau, les infiltrations risqueraient de l'endommager de façon irréversible.
- Ne jamais immerger l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide pour éviter tout choc électrique.

7. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèles	DHF 5
Dimensions externes mm	1530 x 379 x 330
Poids	12 Kg
Puissance	50 W
Ampère	230 mA
Voltage	220-240 V ~

Correspondance des couleurs des fils

Phase
Neutre
Terre

Marron ou Noir ou Gris
Bleu
Jaune-Vert

8. NORMES ET DISPOSITIONS LEGALES

L'appareil est conforme aux normes suivantes :

IEC/EN 60335-1
EN 55014-1 + 55014-2
EN 61000-3-2 + 61000-3-3

9. ELIMINATION DES DECHETS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES

L'appareil respecte les directives :

2002/96/CE (DEEE) N°34270064800021
2002/95/CE (ROHS)
2066/95 CE
2004/108 CE



Réglementation Reach

Ne jeter pas l'appareil parmi les déchets ménagers.

L'appareil doit être déposé dans un centre de recyclage pour les équipements électriques.

Les matériaux de l'appareil sont en effet réutilisables. En éliminant correctement les déchets électriques et électroniques, le recyclage et toute autre forme de réutilisation d'équipements usagés, vous participez de façon significative à la protection de l'environnement.

Pour toute information sur la collecte des déchets électriques et électroniques, veuillez contacter votre distributeur

10. GARANTIE

Conditions de garantie

La garantie qui s'applique sur tout appareil est la garantie commerciale du distributeur ou du revendeur. Veuillez contacter le magasin où vous avez acheté votre appareil pour en connaître les conditions précises.

La garantie n'octroie aucun droit à des dommages et intérêts.

Les dispositions qui suivent ne sont pas exclusives du bénéfice de la garantie légale prévue par les articles 1641 et suivants du Code Civil relatifs aux défauts et vices cachés.

Clauses d'exclusion de la garantie

Mauvaise installation et mauvais entretien, notamment s'ils ne respectent pas les réglementations en vigueur ou les instructions figurant dans ce manuel d'utilisation.

Ne peuvent bénéficier de la garantie les réparations nécessitées par suite de fausses manœuvres, d'usage inapproprié, de négligences ou de surcharges de l'appareil, ainsi que celles résultant de variations de l'alimentation électrique, de surtensions ou d'installations défectueuses.

Les dégâts dus à des chocs, des intempéries ne sont pas couverts par la garantie. Le matériel voyage aux risques de l'utilisateur ; en cas de livraison par transporteur, le destinataire doit émettre des réserves vis-à-vis du transporteur avant toute livraison de l'appareil.

La garantie prend fin en cas d'intervention, de réparation, de modification par des personnes non qualifiées, ou d'utilisation à des fins inappropriées.

ANTIBACTERIAL SOLUTION DISPENSER DHF 5

Congratulations on the purchase of this upmarket equipment made in France. You have chosen an appliance that combines the best technical qualities with great comfort of use. We wish you the biggest contentment.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Please follow these instructions carefully to avoid the risk of fire, electric shock, burns or other injuries and damage. When using this unit, basic safety precautions should always be observed, such as:

- Never leave the appliance running unattended.
- Always keep the operating instruction with the appliance.
- Protect the appliance from direct sunlight, frost and moisture.
- Do not leave the appliance within the reach of children or infirm persons without supervision unless if they have been given instructions on the use of the device through a responsible person.
- Ensure that only trained personnel use the appliance.
- Never move the appliance while it is in operation.
- Check that the appliance is definitely off before connecting it up or disconnecting it.
- Do not use the unit for other functions than the intended use.
- Do not leave the cord of electrical feeding in the contact of hot surfaces.
- To avoid any electric shock, never immerse the appliance, the cord or plug in water or any other liquid.

- If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his after sale service or skilled persons to avoid any risk.
- Repairs should only be carried out by a qualified person.
- Use only original spare parts .
- To clean the appliance, do not forget to disconnect it.
- Regularly check the level of liquid in the container, to avoid running the appliance empty.
- Remember to clean the dispensing nozzle and the sensor daily for optimal use.

2. CONTENTS OF PACKING CARTON

Device: - a dispenser
 - a set of keys

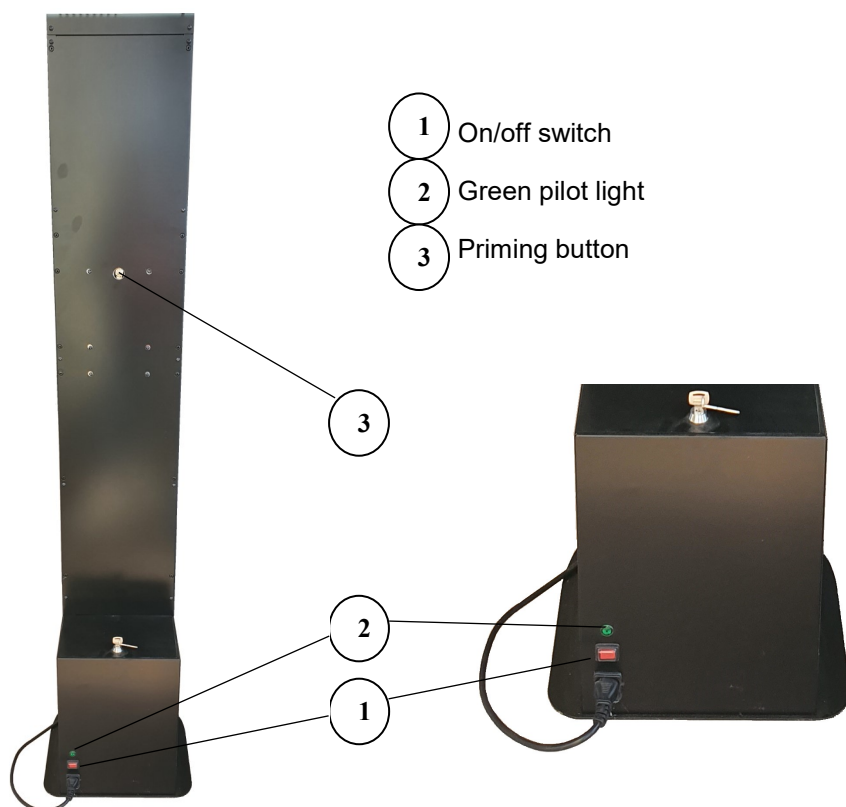
Accessory: - The present note

See exploded views of devices at the end of the document.

3. CONFORMITY OF USE

Use the device only for dispensing liquid intended to disinfect the hands.
These devices are recommended for the distribution of hydroalcoholic solution at the hall of supermarkets, restaurants, hotels, medical offices, waiting rooms, meeting rooms, offices or any other public spaces.

4. OPERATING MODE



DHF 5 :

These devices offer an excellent distribution of antibacterial solution in an optimal quantity so that the user can disinfect both hands.

- Do not leave your hand permanently in front of the detection cell

They are equipped with a sensor, a pump, an on/off switch, a green power-on light, a priming button, non-slip pads and a drip tray.

Press the switch (n°1 on the photo), the green light (n°2 on the photo) lights up, your device is in operation.

5. FUNCTIONING / MANIPULATION

a) Installation / assembly:

- Unpack carefully the device of its packaging.
- Place the dispenser on a plane surface.
- Put the container filled with liquid in the compartment at the back of the device, drill the cap with two holes: one for the pipe and the other for the air inlet.
- Close the compartment using the lock.

b) First starting:

Before the first use you must clean the device (See 6 Cleaning).

Connection of the device

- Check that the tension and the frequency of the electricity network suit to the values indicated on the descriptive plate.
- Check that neither the cord nor the plug are damaged.
- Make sure that every control knob is positioned on 0.
- Unwind completely the electric power cable and connect it in a plug connected with the earth.
- Press the priming button (n°3 on the photo), so that the solution rises in the pipe until it reaches the dispensing nozzle.
- The device is ready to work.

NB: in case of connection of the device in a plug without earth protection or directly on the electricity network, confide its connection to a qualified person .

c) Use of device :

Elements of command and display

Command/Display	Function
Switch (n°1 on picture)	On Off
Green pilot light (n°2 on picture)	Device powered on (light on) Device switched off (light off)
Priming button (n°3 on picture)	Allows you to get started the solution pump during the first use or after changing the container

Putting on

Activate the switch (n°1 on the photo), the green light (n°2 on the photo) lights up .
Press the priming button (n°3 on the photo), so that the liquid rises in the pipe until it reaches the dispensing nozzle.

Stopping the appliance

Press the switch or the commutator to off position.
Disconnect the appliance
Clean the appliance (see 6. Cleaning).

d) Breakdown / repair:

In the event of a malfunction, switch off the device, carefully clean the sensor, the nozzle, the recovery tank and its support. Then turn on the device again.
If the problem persists, call your repairman.

In case of breakdown or of damaged part, please call your after-sales service and confide any technical operation to qualified person.

When you contact the after-sales service of your distributor or your store, give him the complete reference of your device (commercial name, type and serial number).
This information appears on the visible descriptive plate behind the device.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

Disconnect the device.

- Regularly clean the external walls of your device with warm water and wash liquid: avoid the abrasive towelling. Rinse your device with a wet sponge.
- Never clean the device under a water jet, the infiltrations would risk to damage it in a irreparable way.
- Never immerse the device, the cord or the plug in the water or quite other liquid to avoid any electric shock.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Elements of command and display

Models	DHF 5
Outside dimensions mm	1530 x 379 x 330
Weight	12 Kg
Power	50 W
Current	230 mA
Voltage	220-240 V ~

Wires colours correspondence

Phase
Neutral
Earth

Brown / Black / Grey
Blue
Yellow-Green

8. NORMS AND LEGALS DISPOSALS

The device is conform to :

IEC/EN 60335-1
EN 55014-1 + 55014-2
EN 61000-3-3 + 61000-3-3

9. ELIMINATION OF THE ELECTRIC AND ELECTRONIC WASTE

The device respects the directives:

2002 / 96 / CE (DEEE) N°34270064800021
2002 / 95 / CE (ROHS)
2066/95 CE
2004/108 CE



Reach rule

Never put the device among household waste.

The device must be put down in a centre of recycling for the electric equipments.

The materials of the device are indeed reusable. By eliminating correctly the electric and electronic wastes, the recycling and quite other shape of re-use of worn equipments, you participate in a significant way in the environmental protection.

For any information about the collection of electric and electronic waste, please contact your distributor.

10. GUARANTEE

Conditions of guarantee

The guarantee applicable to any device is the commercial guarantee of the distributor or the retailer. Please contact the store where you bought your device to know the precise conditions.

The guarantee grants no right for damages.

The dispositions which follow are not exclusive of the profit of the legal guarantee planned by articles 1641 and following ones of the Civil code relative to the defects and the latent defects.

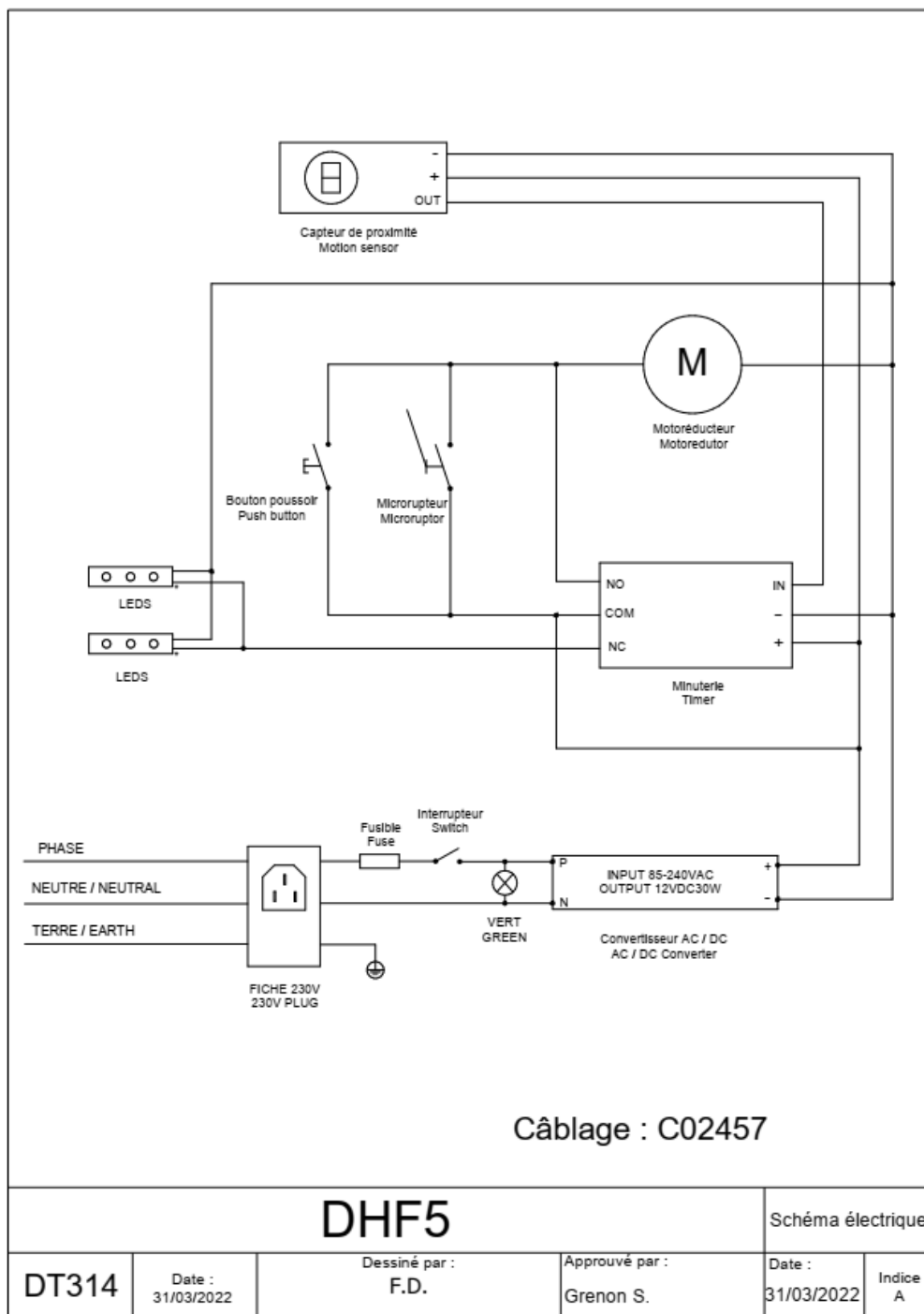
Exclusion clauses of the guarantee

Bad installation and bad maintenance, in particular if they do not respect current regulations or instructions appearing in this user guide.

Cannot benefit from the guarantee the repairs required as a result of false operations, of inappropriate use, of carelessness or of excess loads of the device, as well as those resulting from variations of the power supply, over tension or from defective installations.

The damage due to shocks, bad weather is not flatware by the guarantee. The material travels at the risks of the user; in case of delivery by carrier, the consignee has to have reservations towards the carrier before any delivery of the device.

The guarantee comes to an end in case of intervention, of repair, of modification by no qualified persons, or of use in inappropriate purposes.



CODE	QTE	PIECE	SPARE PART
08049BSE	1	CORPS NOIR DHF5	BLACK FRAME DHF5
08050B	1	PLAQUE ARRIERE NOIRE DHF5	BLACK REAR PLATE DHF5
08051BSE	1	BOITE ARRIERE NOIRE DHF5	BLACK REAR BOX DHF5
08052B	1	COUVERCLE NOIR DHF5	BLACK COVER DHF5
08053B	1	TETE NOIRE DHF5	BLACK HEAD DHF5
08054BSE	1	DESSOUS TETE NOIRE DHF 5	BLACK HEAD BOTTOM DHF5
08057B	1	CARTER NOIR BIDON DHF5	BLACK BOX DHF5
08058B	1	SEPARATION ELECTRIQUE NOIRE DHF5	BLACK ELECTRICAL SEPARATION DHF5
08059B	1	CASQUETTE NOIRE DHF 5	BLACK DEFLECTOR DHF5
08060B	1	SOCLE NOIR DHF5	BLACK BASE DHF5
08061SE	1	RECEPTACLE DHF5	CONTAINER DHF5
08067	1	SUPPORT MINUTERIE DISTRIBUTEUR DE GEL	TIMER HOLDER DHF5
08068	1	BRIDE CAME DISTRIBUTEUR DE GEL	CAM FLANGE DHF5
08069	1	SUPPORT POMPE DISTRIBUTEUR DE GEL	PUMP HOLDER DHF5
08070	1	SUPPORT MOTOREDUCTEUR DISTRIBUTEUR GEL	GEARMOTOR HOLDER DHF5
08071COM	1	CAME DHF5	CAM
08072	1	BIELLE DISTRIBUTEUR DE GEL	CONNECTING ROD DHF5
08073	1	POUSSOIR DISTRIBUTEUR DE GEL	PUSH DHF5
08076	1	FOND RECEPTACLE DISTRIBUTEUR GEL	RECEPTACLE BOTTOM DHF5
A02037	1	MINUTERIE	TIMER
A03075SE	1	MOTOREDUCTEUR DHF5	GEAR MOTOR
A07014	1	BOUTON INTERRUPTEUR	SWITCH KNOB
A07035	1	MICROSWITCH FRITEUSE	FRYER MICROSWITCH
A07041	1	MICROSWITCH à lamelle DHF5	MICROSWITCH
A08009	1	VOYANT VERT DIAM 12	GREEN PILOT LIGHT DIAM 12 - CRT 4320
A13023	6	BUTEE NOIRE	BLACK SPACER
A16029	1	FICHE C14 AVEC PORTE FUSIBLE DROP-IN	C14 SHEET WITH DROP-IN FUSE HOLDER
A16030	1	FUSIBLE 10A (POUR FICHE C14) DROP-IN	FUSE 10A (FOR DATA SHEET C14) DROP-IN
A18033COM	1	ALIMENTATION LED ASSEMBLEE	ASSEMBLY LED ALIMENTATION
A18035SE	1	ENSEMBLE LED	LED PACKAGE
A19014	1	ELECTRONIQUE DETECTION MAIN DISTRIB GEL HYDRO	PROXIMITY SENSOR
A19015	1	CAPACITE 10nF 50V	CAPACITOR 10nF 50V
B08028	2	RONDELLE SVA 17 FOUR	SLICE SVA 17 OVEN
B08054	4	ENTRETOISE 3.2x6x5 PA 6.6 NATUREL	SPACER 3.2x6x5
B09009	1	SERRURE MEUBLE CONCEPT	CONCEPT CART LOCK
B10026	1	UNION SIMPLE	SIMPLE UNION
B10027	1	POMPE SPRAY DHF5	SPRAY PUMP DHF5
B10028	1	TUYAU Øint 2.5mm - Øext 4mm DHF5	S/E PIPE
B10029	1	REDUCTEUR LISSE 6mm EXT INST 4mm EXT ACETAL NOIR	PIPE ADAPTATOR
CORDON	1	CORDON	CORDON
F05075	1	BAC TAMPON GRAISSEUR	GREASER TAMPON CONTAINER
G16457	1	CADRAN RECEPTACLE DHF5	RECEVME LABEL
I06001	1	ECROU SERPRESS DIAM 4	SPEED NUT DIAM 4
II0004	1	METAL POZ CZ M4X35 ZINC	METAL POZ CZ M4X35 ZINC
II18011	3	ECROU INOX BORGNE DIAM 4	NUT DIAM 4

DHF5

Nomenclature

DT314

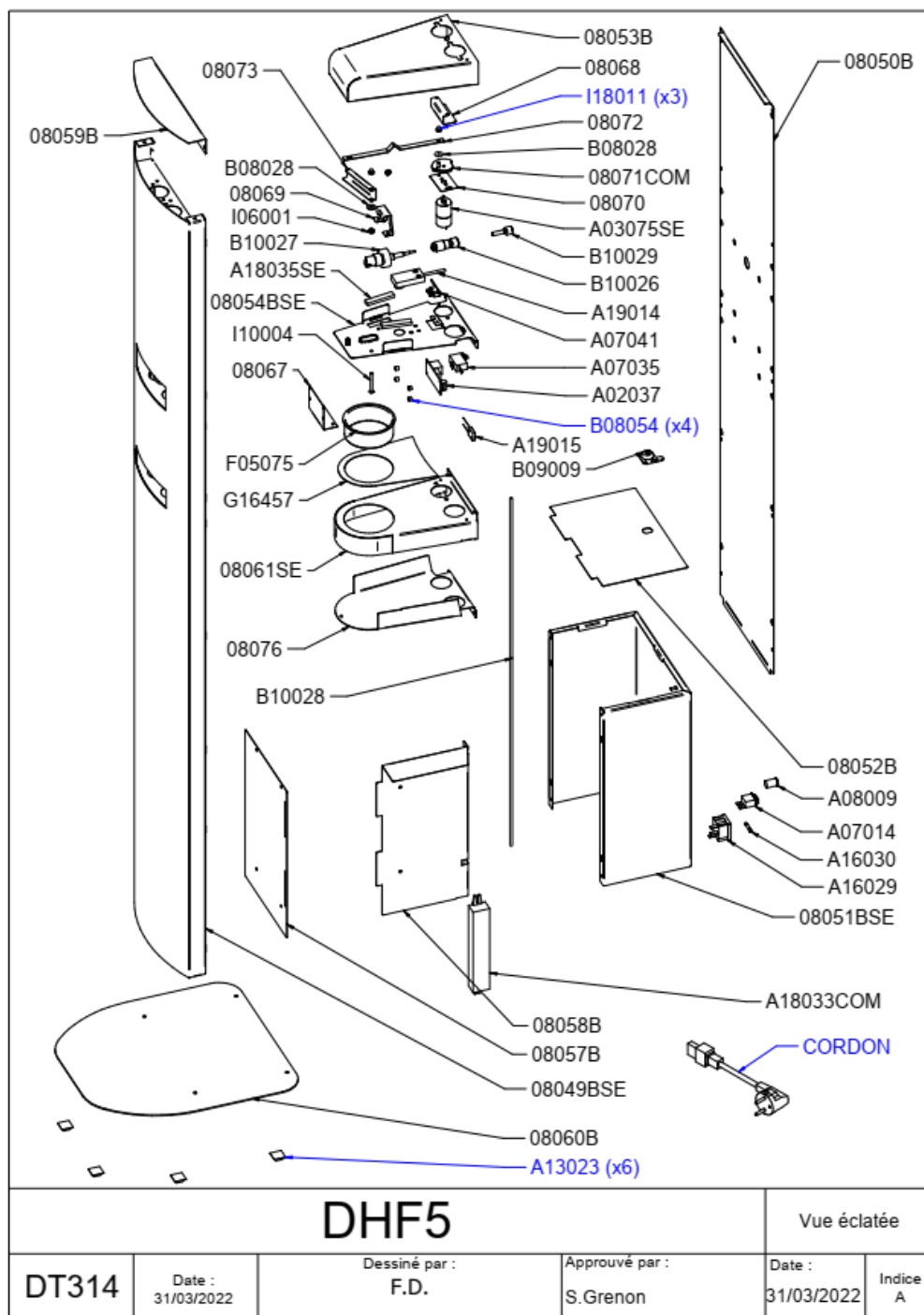
Date :
31/03/2022

Dessiné par :
F.D.

Approuvé par :
J.Godéré

Date :
31/03/2022

Indice
A



G03553